RÈGLEMENT (CE) Nº 409/2009 DE LA COMMISSION

du 18 mai 2009

établissant des coefficients de conversion et des codes de présentation communautaires afin de convertir le poids de poisson transformé en poids de poisson vif, et modifiant le règlement (CEE) nº 2807/83 de la Commission

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CEE) nº 2847/93 du Conseil du 12 octobre 1993 instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche [1], et notamment son article 5,

considérant ce qui suit:

(1) L'application du règlement (CEE) nº 2807/83 de la Commission du 22 septembre 1983 définissant les modalités particulières de l'enregistrement des informations relatives aux captures de poisson par les États membres [2] a mis en lumière certaines différences qui entraînent des problèmes de mise en œuvre et d'exécution de la législation communautaire et qu'il convient de rectifier, notamment en harmonisant les coefficients de conversion de poisson vif entre les États membres de l'UE.

(2) Il y a lieu d'établir des codes de présentation pour le poisson transformé afin de supprimer toute ambiguïté dans l'interprétation des données enregistrées et donc de permettre un contrôle plus efficace des prises effectuées par les États membres.

(3) Des coefficients de conversion communautaires harmonisés garantiront l'harmonisation du calcul de l'exploitation de chaque quota national, un suivi plus efficace des obligations d'information et un calcul standardisé de la marge de tolérance.

(4) Aux fins d'une application adéquate des coefficients de conversion des poids de poisson, il convient d'utiliser uniquement les codes alpha-3, établis par la FAO, pour les espèces de poisson. Le règlement (CEE) nº 2807/83 doit donc être modifié en conséquence.

(5) Les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de la pêche et de l'aquaculture,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Objet

Le présent règlement établit des coefficients de conversion et des codes de présentation communautaires pour le poisson transformé afin de convertir le poids de poisson transformé en poids vif dans le but d'assurer le suivi des captures.

Article 2

Champ d'application

Le présent règlement s'applique aux produits de la pêche détenus à bord, débarqués ou transbordés par des navires de pêche communautaires et des navires de pays tiers pêchant dans les eaux de l'Union européenne.

Article 3

Définitions

Aux fins du présent règlement, on entend par:

a) «navire de pêche communautaire», tout navire de pêche battant pavillon d'un État membre et immatriculé dans la Communauté;

b) «poisson», tout organisme marin faisant l'objet de limites de capture;

c) «présentation», la forme dans laquelle le poisson est transformé à bord du navire et avant son débarquement, au sens de l'annexe I;

d) «présentation collective», une forme de présentation comprenant au moins deux parties extraites d'un même poisson;

e) «total admissible des captures (TAC)», la quantité qu'il est autorisé de prélever et de débarquer chaque année pour chaque stock;

f) «quota», la proportion du TAC allouée à la Communauté ou aux États membres;

g) «état de transformation», le moyen de conservation du poisson (frais et frais salé).

[1] JO L 261 du 20.10.1993, p. 1.
[2] JO L 276 du 10.10.1983, p. 1.

Article 4

Principes généraux

1. Les coefficients de conversion communautaires fixés à l'annexe II et à l'annexe III s'appliquent afin de convertir le poids de poisson transformé en poids vif.

2. Par dérogation au paragraphe 1, lorsque des organisations régionales de gestion de la pêche auxquelles la Communauté européenne est partie contractante ou partie coopérante mais non contractante, ou des régions ou des zones côtières avec lesquelles la Communauté européenne a conclu un accord l'autorisant à pêcher dans les eaux de pays tiers, ont défini des coefficients de conversion régionaux, ces coefficients s'appliquent.

3. Lorsqu'il n'existe pas de coefficients de conversion communautaires ou régionaux pour une espèce ou une présentation donnée, c'est le coefficient de conversion adopté par l'État membre du pavillon qui s'applique.

Article 5

Méthode de calcul

1. Le poids vif est obtenu en multipliant le poids de poisson transformé par les coefficients de conversion auxquels il est fait référence à l'article 4 pour chaque espèce et présentation.

2. En cas de présentations collectives, seul un coefficient de conversion correspondant à l'une des parties de la présentation collective est utilisé.

Article 6

Utilisation des coefficients de conversion par le capitaine du navire

1. Les capitaines de navires communautaires utilisent les coefficients de conversion auxquels il est fait référence à l'article 4 dans le journal de bord prévu à l'article 6 du règlement (CEE) nº 2847/93 pour:

a) estimer le poids vif des quantités se trouvant à bord des navires de pêche; et

b) calculer le poids vif des quantités débarquées.

2. Lorsque le capitaine du navire de pêche juge nécessaire d'utiliser, dans la déclaration de débarquement prévue à l'article 8 du règlement (CEE) nº 2847/93 ou la déclaration de transbordement prévue à l'article 2 du règlement (CEE) nº 2807/83, le code de présentation «OTH» (autres), il doit décrire exactement à quoi se rapporte la présentation «autres».

Article 7

Utilisation des coefficients de conversion communautaires par les autorités des États membres

Les autorités des États membres utilisent les coefficients de conversion communautaires visés à l'article 4 lors du calcul du poids de poisson vif débarqué afin d'assurer le suivi de l'exploitation des quotas.

Article 8

Modifications du règlement (CEE) nº 2807/83

À l'article 1er du règlement (CEE) nº 2807/83, le paragraphe 4 est remplacé par le texte suivant:

«4. Les codes repris dans l'annexe VI et les codes alpha-3, établis par la FAO, pour les espèces de poisson sont utilisés pour indiquer, dans les rubriques correspondantes du journal de bord, la nature des engins de pêche utilisés et les espèces capturées.»

Article 9

Entrée en vigueur et application

Le présent règlement entre en vigueur le vingtième jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Il s'applique à compter du 1er janvier 2010.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 18 mai 2009.

Par la Commission

Joe BORG

Membre de la Commission

ANNEXE I

CODES DE PRÉSENTATION ALPHA-3

Codes de présentation alpha-3	Présentation	Description
FIL	Filets	Suppression de la tête, des viscères, des arêtes et des nageoires. Chaque poisson génère deux filets qui ne sont pas reliés entre eux
FIS	Filets sans peau	Suppression de la tête, des viscères, des arêtes, des nageoires et de la peau. Chaque poisson génère deux filets qui ne sont pas reliés entre eux
GHT	Éviscéré, étêté et équeuté	Suppression des viscères, de la tête et de la queue
GUG	Éviscéré et sans branchies	Suppression des viscères et des branchies
GUH	Éviscéré et étêté	Suppression des viscères et de la tête
GUL	Éviscéré, avec le foie	Suppression des viscères, à l'exception du foie
GUS	Éviscéré, étêté et sans peau	Suppression des viscères, de la tête et de la peau
GUT	Éviscéré	Suppression de tous les viscères
HEA	Étêté	Suppression de la tête
LVR	Foie	Foie seul. En cas de présentation collective, utiliser le code LVR-C
OTH	Autres	Toute autre présentation
ROE	Œuf(s)	Œuf(s) seul(s). En cas de présentation collective, utiliser le code ROE-C
SGT	Éviscéré et salé	Suppression des viscères et poisson salé
TAL	Queue	Queues seules
TNG	Langue	Langue seule. En cas de présentation collective, utiliser le code TNG-C
WHL	Entier	Non transformé
WNG	Ailerons	Ailerons seuls

ANNEXE II

COEFFICIENTS DE CONVERSION COMMUNAUTAIRES POUR LE POISSON FRAIS

Espèce: germon ***Thunnus alalunga***	**ALB**
WHL	1,00
GUT	1,11

Espèce: béryx ***Beryx*** spp.	**ALF**
WHL	1,00

Espèce: anchois ***Engraulis encrasicholus***	**ANE**
WHL	1,00

Espèce: baudroie ***Lophiidae***	**ANF**
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Espèce: poisson des glaces ***Champsocephalus gunnari***	**ANI**
WHL	1,00

Espèce: grande argentine ***Argentina silus***	**ARU**
WHL	1,00

Espèce: thon à gros œil ***Thunnus obesus***	**BET**
WHL	1,00
GUT	1,10
GUH	1,29

Espèce: lingue bleue ***Molva dypterygia***	**BLI**
WHL	1,00
GUT	1,17

Espèce: barbue ***Scophthalmus rhombus***	**BLL**
WHL	1,00
GUT	1,09

Espèce: sabre noir ***Aphanopus carbo***	**BSF**
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Espèce: makaire bleu ***Makaira nigricans***	**BUM**
WHL	1,00

Espèce: capelan ***Mallotus villosus***	**CAP**
WHL	1,00

Espèce: cabillaud ***Gadus morhua***	**COD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38
FIL	2,60
FIS	2,60

Espèce: limande ***Limanda limanda***	**DAB**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Espèce: aiguillat commun ***Squalus acanthias***	**DGS**
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Espèce: flet d'Europe ***Platichthys flesus***	**FLE**
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Espèce: phycis de fond ***Phycis blennoides***	**GFB**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Espèce: flétan noir ***Reinhardtius hippoglossoides***	**GHL**
WHL	1,00
GUT	1,08

Espèce: églefin ***Melanogrammus aeglefinus***	**HAD**
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Espèce: flétan de l'Atlantique ***Hippoglossus hippoglossus***	**HAL**
WHL	1,00

Espèce: hareng ***Clupea harengus***	**HER**
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Espèce: merlu européen ***Merluccius merluccius***	**HKE**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Espèce: merluche blanche ***Urophycis tenuis***	**HKW**
WHL	1,00

Espèce: chinchard ***Trachurus*** spp.	**JAX**
WHL	1,00
GUT	1,08

Espèce: krill antarctique ***Euphausia superba***	**KRI**
WHL	1,00

Espèce: limande sole ***Microstomus kitt***	**LEM**
WHL	1,00
GUT	1,05

Espèce: cardine ***Lepidorhombus*** spp.	**LEZ**
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Espèce: grande-gueule à long nez ***Channichthys rhinoceratus***	**LIC**
WHL	1,00

Espèce: lingue ***Molva molva***	**LIN**
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Espèce: maquereau commun ***Scomber scombrus***	**MAC**
WHL	1,00
GUT	1,09

Espèce: langoustine ***Nephrops norvegicus***	**NEP**
WHL	1,00
TAL	3,00

Espèce: bocasse bossue ***Notothenia gibberifrons***	**NOG**
WHL	1,00

Espèce: tacaud norvégien ***Trisopterus esmarki***	**NOP**
WHL	1,00

Espèce: bocasse marbrée ***Notothenia rossii***	**NOR**
WHL	1,00

Espèce: hoplostète orange ***Hoplostethus atlanticus***	**ORY**
WHL	1,00

Espèce: crabe des neiges ***Chionoecetes*** spp.	**PCR**
WHL	1,00

Espèce: crevette «Penaeus» ***Penaeus*** spp.	**PEN**
WHL	1,00

Espèce: plie d'Europe ***Pleuronectes platessa***	**PLE**
WHL	1,00
GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40

Espèce: lieu noir ***Pollachius virens***	**POK**
WHL	1,00
GUT	1,19

Espèce: lieu jaune ***Pollachius pollachius***	**POL**
WHL	1,00
GUT	1,17

Espèce: crevette nordique ***Pandalus borealis***	**PRA**
WHL	1,00

Espèce: sébaste ***Sebastes*** spp.	**RED**
WHL	1,00
GUT	1,19

Espèce: grenadier à tête rude ***Macrourus berglax***	**RHG**
WHL	1,00

Espèce: grenadier de roche ***Coryphaenoides rupestris***	**RNG**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20

Espèce: lançon ***Ammodytes*** spp.	**SAN**
WHL	1,00

Espèce: dorade rose ***Pagellus bogaraveo***	**SBR**
WHL	1,00
GUT	1,11

Espèce: squale-savate rude ***Deania histricosa***	**SDH**
WHL	1,00

Espèce: squale-savate lutin ***Deania profundorum***	**SDU**
WHL	1,00

Espèce: poisson-glace de Géorgie ***Pseudochaenichthys georgianus***	**SGI**
WHL	1,00

Espèce: sole commune ***Solea solea***	**SOL**
WHL	1,00
GUT	1,04

Espèce: sprat ***Sprattus sprattus***	**SPR**
WHL	1,00

Espèce: encornet rouge nordique ***Illex illecebrosus***	**SQI**
WHL	1,00

Espèce: encornet ***Martialia hyadesi***	**SQS**
WHL	1,00

Espèce: raie ***Rajidae***	**SRX**
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Espèce: espadon ***Xiphias gladius***	**SWO**
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Espèce: légine antarctique ***Dissostichus eleginoides***	**TOP**
WHL	1,00

Espèce: turbot ***Psetta maxima***	**TUR**
WHL	1,00
GUT	1,09

Espèce: brosme ***Brosme brosme***	**USK**
WHL	1,00
GUT	1,14

Espèce: merlan bleu ***Micromesistius poutassou***	**WHB**
WHL	1,00
GUT	1,15

Espèce: merlan ***Merlangius merlangus***	**WHG**
WHL	1,00
GUT	1,18

Espèce: makaire blanc de l'Atlantique ***Tetrapturus albidus***	**WHM**
WHL	1,00

Espèce: plie grise ***Glyptocephalus cynoglossus***	**WIT**
WHL	1,00
GUT	1,06

Espèce: limande à queue jaune ***Limanda ferruginea***	**YEL**
WHL	1,00

ANNEXE III

COEFFICIENTS DE CONVERSION COMMUNAUTAIRES POUR LE POISSON FRAIS SALÉ

Espèce: lingue ***Molva molva***	**LIN**
SGT	2,80